

Sendinevnd úr Caithness vitjar:

Havnaútbygging í Scrabster kann fáa stóran týðning fyri eina fram-tíðar føroyska fráländavinnu

Tað kann koma eini framtíðar føroyskari fráländavinnu væl við, um havnin í Scrabster verður útbygd og brúkt sum eitt av liðunum í flutningsketuni millum meginlandið og Føroyar halda umboð fyri myndugleikarnar og vinnulívið í Caithness í Norðurskotlandi, sum eru á vitjan í Føroyum. Tey halda eisini, at tað átti at borið til at havt eina flogrutu alt árið millum Føroyar og skotska meginlandið

JAN MÜLLER

Tað kann koma føroyskum vinnulívi og her ikki minst eini komandi fráländavinnu væl við, um havnaútbyggingin í Scrabster verður veruleiki.

-Vit eru komnir til Føroya fyri at kunna tykkum um ætlanir okkara at útbýggja og betra um havnina og annars fyri at vita, hvussu áhugin er í Føroyum fyri at knýta tættari bond við vinnulívið og annars alt økið í Norðurskotlandi sigur David Richard-Jones, sum stendur á odda fyri búskaparligari menning av Caithness-økinum.

Saman við umboðum fyri myndugleikar og vinnulív er hann kominn til Føroya fyri at greiða føroyingum frá sínum ætlanum og fyri at vita, hvussu føroyingar fyrihalda seg til eitt økt samstarv millum økini á Atlantsmótinum.

David Richard-Jones var eisini í Føroyum í 1995 og høvdu teir tá m.a. høvi til at hitta løgmann á máli. -Vit eru nú komnir higar fyri at fylgja upp tí vit tá tosaðu um sigur hann og vísir til, at bæði vinnulív og mynd-



ugleikar í Norðurskotlandi siggja menningina av eini komandi oljuvinnu á Atlantsmótinum sum eitt sera kærkomið høvið til at økja um samvinnuna.

Fólkið í Caithness-økinum hevur ikki gloymt tíðina, tá Smyril sigldi millum Scrabster og Havnina. Ta tíðina siggja tey fegin aftur verður veruleiki og halda tey eisini, at eitt slíkt samskipti hevði verið bæði náttúrligt og sera gevandi fyri bæði økini.

Fráländavinnan letur upp fyri nýggjum møguleikum

Nú fráländavinnan er við at taka seg upp av álvara á Atlantsmótinum siggja ibúgvvararnir í Norðurskotlandi hetta sum eitt sera kærkomið høvið til at fáa økt virksemd í økinum, og ein av grundarsteinunum undir hesum er útbýggingin av havnini í Scrabster.

Upprunaliga var ætlanin at fremja eina stóra útbýgging fyri 200 til 300 mill. kr. men henda ætlan varð slept, tí tað fekkst ikki figging til hana. Síðani er gjørt uppskot til eina minni útbýgging uppá einar 100 mill. Teir bíða nú eftir at skula fáa svar frá EU, sum skal figgja 33% av projektinum.

-Vit hava fingið jättan um stuðul frá bæði myndugleikunum í Skotlandi og í

Bretlandi, so vit rokna við, at projektið fer í gongd, og at útbýggingin kann vera liðug um kanska eitt ár ella so sigur oddamaðurin í sendinevndini, P. J. Bale frá Scrabster Harbour Trust.

Hann vísir á, at teir fyrri fyrst hava slept tí stóra projektinum, sum umfataði eina nýttans útgerðarhavn sum ætlandi skuldi veita nógvar av teimum tæntastum til fráländavinnuna, sum í dag verða veittar úr Aberdeen og Peterhead.

-Vit hava lagt ta ætlanina á hyllina í eina tíð. Kanska hon kann verða framd um eini 5 til 10 ár, tá virksemd á øllum Atlantsmótinum og her hugsu eg ikki minst, um olja verður funnin vestan fyri Skotland - fer at minna ikki sprot um tað, sum í dag er í Norðsjónum sigur P. J. Bale, sum tó vónar, at teir við eini minni „shirt term“ tvs. eina útbýgging uppá stytri sikt kunnu vera við í tí virksemd, sum verður í kjalarvørrinum á oljuleiting og møguligari framleiðslu bæði vestan fyri Hetland, vestan fyri Skotland og eisini á føroyskum øki.

Kappast ikki við føroyingar

Hann vísir á, at ætlanir teirra at betra um eitt nú havnaumstøðurnar í Scrabster, soleiðis at útgerðarskip oo. kunnu koma og fara

haðani, á ongan hátt skulu skiljast sum, at teir við hesum vilja kappast við føroyingar um tær tænastur, sum fráländavinnan fer at hava tørv á.

-Kappingarneymar okkara vera Aberdeen og Peterhead. Við at brúka Scrabster heldur enn havninar har, kunnu oljufeløgini spara bæði pening og tíð. T.d. kann teinurin til oljuøkini minnst niður í eina helvt. Eisini fer tað at taka nógvi minni tíð hjá útgerðarskipum at kom a og fara úr havnini, tí hon er ikki ov stór. Leverandørar av útgerð ol. kunnu so eisini fáa vørurnar nóg skjóttari fram við at senda tær beinleiðis til Scrabster.

Vit halda eisini, at meðan Aberdeen og Peterhead hava Norðsjógvin sum sítt høvuðsarbeidsøki, so er náttúrligt, at tað verður ein havn, sum liggur nærri Atlantsmótinum, ið kemur at taka sær av tí økinum.

P. J. Bale vísir á, at teir við eini slíkari útbýgging kunnu veita føroyingum og tí fráländavinnu, sum skal arbeiða á føroyskum øki, eina hjálpanð hond. Tvs. at flutningur av t.d. borirørum og allari hugsandi útgerð, sum skal til eina útgerðarstöð í Føroyum og síðani víðari út á pallarnar, kann verða beinleiðis úr Scrabster. Hetta kann gera leit-

ingina við Føroyar nógvi biligari umframt at aðrir fyrimunir eisini eru knýttir at tí. Her verður talan um eina meira „cost-effective“ vinnu, sum oljuvinnan so avgjørt má hava áhuga í.

David Richard-Jones, sum samskipar arbeiðið, leggur stóran dent á, at føroyingar skilja, at ein útbýgging av havnini í Scrabster á ongan hátt er ætlað sum ein kappingarneyti hjá føroyingum. Tvørturímóti er hon ætlað sum eitt týðandi lið í teirri so týðningarmiklu flutningsketu, sum verður millum meginlandið og Føroyar øll tey komandi árin.

-Øll oljuvinnan tosar um at gera alt so biligt sum gjørligt, og tað er greitt, at ein útbýgging av havnini og annars Scrabster sum so fer at gera tað nógvi biligari hjá bæði oljufeløgum og øðrum at arbeiða á Atlantsmótinum.

Fiskivinnu og annað

Men talan er so ikki bert um fyrimunir fyri eina fráländavinnu. Ein betri havn í Scrabster fer eisini at koma føroyskum fiskiskipum og fiskivinnu til góða og er tað eisini eitt ynski í Norðurskotlandi, at samvinnan á hesum øki verður útbýgd. Síðani eru tað møguleikarnir fyri einum føstum

Sendinevndin úr Caithness her á Hotel Havnina. Fr. P. K. Bale frá Scrabster Harbour Trust, D. Grant, Scrabster Port Services, F. Waters, býráðslimur, D. Richard-Jones, búskaparligur menningarstjóri, R. Jones, Norfrost Ltd. og fremst C Buxton frá Caithness & Sutherland Enterprise. Mynd Alsvur Haraldsen

rutusambandi. Smyril er enn ikki gloymdur í Scrabster, og tað er eingin loyna, at tey har halda tað vera eitt vánaligt hugskot at lata Norðrønu sigla til Lervick um summarið.

-Tað besta hevði verið at fingið eitt minni og meira hóskaði skip, sum kundi siglt alt árið millum Havnina og Scrabster sigur D. Grant frá Scrabster Port Services. Hann heldur, at Scrabster átti at verið valt fram um bæði Lervick og Aberdeen. Tað er einki dulmál, at hann og øll onnur í økinum vóna, at landsstýrið aftur fer at umhuga møguleikan at brúka Scrabster, men er tað so ikki nokk, so hevði tað verið gott við einum joint-venture samarbeiði ella at P&O tók sær av siglingini.

Men eisini loftvegis flutningur eigur at verða tikin upp til viðgerðar halda

Framhald á síðu 2